

[Texte]

**Mr. Dorin (Edmonton Northwest):** Why?

**The Clerk:** People want to know exactly what has happened to legislation, how it is proceeding. And the Senate follows our proceedings very closely. As a matter of fact, they call the same witnesses.

**Mr. Blenkarn:** Quite frankly, Mr. Birch, if 100 copies were printed you would have enough.

**The Clerk:** Possibly. However, it's up to the committee if they wish to have 100 copies.

**Mr. Blenkarn:** I move we print 100 copies.

**Mr. Duhamel (St. Boniface):** There's a motion on the floor. Did we get a seconder? Is there an amendment?

**The Chairman:** You don't need a seconder.

**Mr. Duhamel:** Come on, Don, you're picking 100 out of the bloody air. You may be right, but I have no reason to believe that your number is better than this one. These are standard motions. Let's pass them all and get on with it.

• 0945

Don, if you want to make a financial contribution, take a 10% cut in salary. That will more than compensate for it.

**Mr. Blenkarn:** I thought maybe we could take a 10% cut here.

Motion agreed to

**The Chairman:** The next standard motion deals with the receiving and printing of evidence when a quorum is not present. It would read:

That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three members are present including the Chairman and in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee.

Normally this motion has an addendum specifying at least one member of the opposition. If you wanted to add that, that seems—

**Mr. Duhamel:** If that is the case, why is that addendum not there, Mr. Chairman?

**The Chairman:** Most times during the standard motions it hasn't been added. There are very few cases where it hasn't been added.

**Mr. Duhamel:** I don't want to add it. If it is a standard motion, I am quite prepared to live with it and accept it. It is just that I thought it would have been reflected in the motion.

**The Chairman:** If you want to add it, it has become normal practice to have a motion specifying it.

**Mr. Dorin:** Don't worry about it.

[Traduction]

**M. Dorin (Edmonton-Nord-Ouest):** Pourquoi?

**Le greffier:** Les gens veulent savoir exactement comment évolue le texte de loi. Le Sénat suit de près nos réunions. En fait, le Sénat convoque les mêmes témoins.

**M. Blenkarn:** Monsieur Birch, il me semble qu'il suffirait d'en publier 100 exemplaires.

**Le greffier:** Peut-être. Toujours est-il que c'est au comité de décider s'il veut n'en publier que 100 exemplaires.

**M. Blenkarn:** Je propose que nous imprimions 100 exemplaires.

**M. Duhamel (Saint-Boniface):** Une motion a été présentée. A-t-elle été appuyée? Y apporte-t-on un amendement?

**Le président:** Personne n'a à l'appuyer.

**M. Duhamel:** Admettez, Don, que vous avez choisi le nombre de 100 au hasard. Il se peut que vous ayez raison, mais moi, je n'ai aucune raison de croire que le nombre d'exemplaires que vous suggérez d'imprimer est meilleur que celui qui nous est proposé. Il s'agit des motions habituelles. Adoptons-les et finissons-en.

Don, si vous tenez à faire une contribution financière, acceptez une réduction salariale de 10 p. 100. Cela compensera amplement la différence.

**M. Blenkarn:** Je croyais qu'il serait peut-être indiqué de procéder à des réductions de 10 p. 100 ici même.

La motion est adoptée

**Le président:** La prochaine motion courante porte sur l'audition et l'impression des témoignages en l'absence de quorum. La motion est la suivante:

Que le président soit autorisé à tenir des réunions pour recevoir des témoignages et autoriser leur impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres, y compris le président, ou, en son absence, son suppléant, soient présents.

Normalement, cette motion précise qu'un député de l'opposition doit être présent. Si vous tenez à ajouter cet élément, il me semble que...

**M. Duhamel:** Si c'est le cas normalement, pourquoi cet élément ne se retrouve-t-il pas dans la motion, monsieur le président?

**Le président:** La plupart du temps, les motions courantes ne le précisent pas, mais il y a de très rares cas où ces mots ne sont pas ajoutés.

**M. Duhamel:** Je ne tiens pas à les ajouter. S'il s'agit d'une motion courante, je suis tout à fait disposé à l'accepter. Je pensais simplement que la motion devrait en tenir compte.

**Le président:** Si vous voulez l'ajouter, on peut le faire, puisque normalement la motion le précise.

**M. Dorin:** Laissons tomber.